



# HORSKÁ NAUČNÁ STEZKA POTŮČKY

## GEBIRGSLEHRPFAD POTŮČKY

15



12,5 km  
710 m.n.m.

### Potůčky – u kostela / Potůčky – an der der Kirche



#### 15 Potůčky – u kostela

V letech 1909–1911 byl na návrší na západním okraji Potůček postaven díky finanční spoluúčasti obyvatel a firem z celého okolí římskokatolický kostel Navštívení Panny Marie. Slavnostní vysvěcení kostela, jež stejně jako rozhlednu na Blatenském vrchu navrhl architekt Karl Mattusch z Karlových Varů, se uskutečnilo 16. července 1911. Do té doby museli věřící z Potůček a přilehlých osad, kde žilo na 1 400 lidí, navštěvovat kostel sv. Vavřince v Horní Blatné, popř. se scházeli v dnes již neexistujícím domě č. p. 9, kde si zřídili malou kapličku sv. Marie.

Kostel byl postaven poblíž místa, kde hornoblatenští měšťané v roce 1570 nechali se svolením císaře Maxmiliána II. vybudovat železorzudný hamr, který se stal zárodkem budoucí obce Potůčky. Na počátku 17. století získal hamr Lorenz Wittich, hamerník z Jáchymova, po němž se dodnes jmenuje údolí Wittigsthal těsně za hranicí se Saskem, kde v roce 1651 Wittich vybuďoval druhý hamr. Hamr na české straně byl v provozu až do počátku 30. let 18. století. Když byla o sto let později, v roce 1831, na pozemcích, které k hamru patřily, postavena stará potůčkovská škola, byly údajně ještě rozvaliny budov hamru vidět.

Na starou železářskou tradici Potůček navázala v 19. století firma Nestler & Breitfeld (později Železářny Erla), která poté, co koupila hamr ve Wittigsthalu a řadu dalších provozů v Sasku, postavila koncem 19. století v Potůčkách slévárnu na výrobu litiny. Podnik, v němž pracovalo na 200 lidí, proslul zvláště výrobou ozdobných litinových kamen Vulkan. Slévárna byla v provozu do roku 1946 a po pauze, kdy její objekty využívaly Jáchymovské doly pro skladování a úpravu uranové rudy, ještě v letech 1959–1981.



JOHANNGEORGENSTADT, Erzgeb.

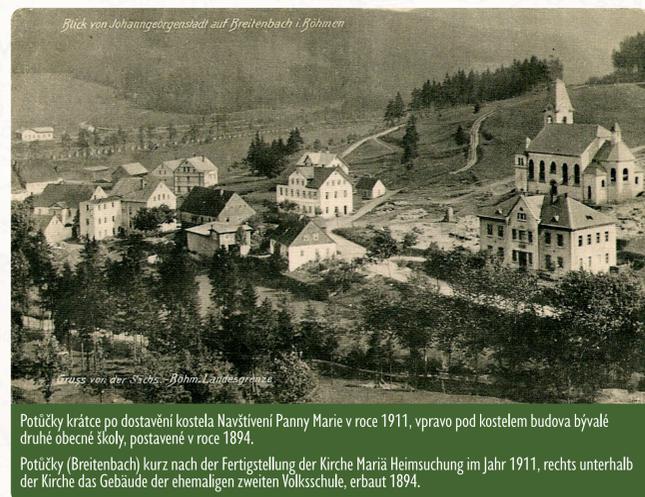
Katolický kostel Navštívení Panny Marie v Potůčkách a evangelický městský kostel v protějším saském Johanngeorgenstadtu kolem roku 1912. Die katholische Kirche Mariä Heimsuchung in Potůčky und die evangelische Stadtkirche im gegenüberliegenden sächsischen Johanngeorgenstadt um 1912.

#### 15 Potůčky – an der der Kirche

In den Jahren 1909 bis 1911 wurde auf dem Hügel am westlichen Rand von Potůčky (Breitenbach) dank der finanziellen Beteiligung von Bewohnern und Unternehmen aus der weiten Umgebung die römisch-katholische Kirche Mariä Heimsuchung errichtet. Die feierliche Weihe der Kirche, die ebenso wie der Aussichtsturm auf dem Plattenberg vom Karlsbader Architekten Karl Mattusch entworfen wurde, fand am 16. Juli 1911 statt. Bis dahin mussten die Gläubigen aus Breitenbach und den umliegenden Ortschaften, wo 1.400 Menschen lebten, die Kirche St. Laurentius in der Bergstadt Platten besuchen, oder trafen sich im heute nicht mehr existierenden Haus Nr. 9, wo sie eine kleine Kapelle der Hl. Marie errichteten.

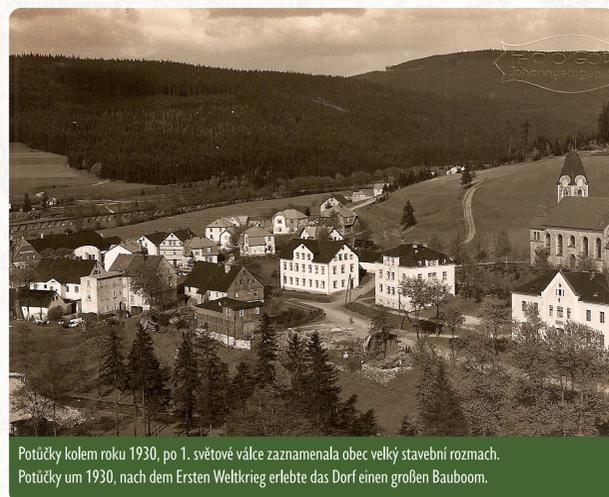
Die Kirche wurde in der Nähe des Ortes erbaut, wo die Plattner Bürger im Jahr 1570 mit Genehmigung von Kaiser Maximilian II. einen Eisenerzhammer bauen ließen. In der Umgebung dieses Hammers entstand später der Kern des Dorfes Breitenbach. Zu Beginn des 17. Jahrhunderts wurde der Hammer von Lorenz Wittich, einem Hammermeister aus Jáchymov (Joachimsthal), erworben, nach dem noch heute das Wittigsthal gleich hinter der Grenze zu Sachsen benannt ist, wo Wittich 1651 einen zweiten Hammer baute. Der Hammer auf böhmischer Seite war bis Anfang der 1730er Jahre in Betrieb. Als hundert Jahre später, im Jahr 1831, auf dem Gelände des Hammers die alte Schule errichtet wurde, sollen die Ruinen der Hammergebäude noch sichtbar gewesen sein.

Die alte Eisenhütten-tradition von Potůčky wurde im 19. Jahrhundert von der Firma Nestler & Breitfeld (später Eisenwerke Erla) fortgeführt, die nach dem Kauf des Hammers in Wittigsthal und einer Reihe anderer Betriebe in Sachsen auch eine Gießerei in Potůčky am Ende des 19. Jahrhunderts errichtete. Besonders bekannt wurde dieses Unternehmen, in dem 200 Mitarbeiter arbeiteten, durch die Herstellung dekorativer Vulkan-Gussöfen. Die Gießerei war bis 1946 in Betrieb und später nochmals in den Jahren 1959 bis 1981. In der Zwischenzeit wurden die Gebäude vom Staatsbetrieb Jáchymovské doly für die Lagerung und Aufbereitung von Uranerz genutzt.

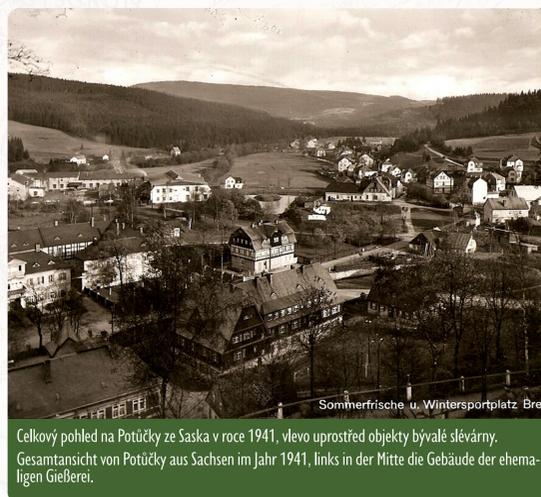


Blick von Johanngeorgenstadt auf Breitenbach i. Böhmen

Potůčky krátce po dostavění kostela Navštívení Panny Marie v roce 1911, vpravo pod kostelem budova bývalé druhé obecné školy, postavené v roce 1894. Potůčky (Breitenbach) kurz nach der Fertigstellung der Kirche Mariä Heimsuchung im Jahr 1911, rechts unterhalb der Kirche das Gebäude der ehemaligen zweiten Volksschule, erbaut 1894.



Potůčky kolem roku 1930, po 1. světové válce zaznamenala obec velký stavební rozmach. Potůčky um 1930, nach dem Ersten Weltkrieg erlebte das Dorf einen großen Bauboom.



Celkový pohled na Potůčky ze Saska v roce 1941, vlevo uprostřed objekty bývalé slévárny. Gesamtansicht von Potůčky aus Sachsen im Jahr 1941, links in der Mitte die Gebäude der ehemaligen Gießerei.



Česká škola v Breitenbachu. V září 1932 začala v Potůčkách působit nově postavená obecná škola Edvarda Beneše, která svému účelu slouží i nadále (foto: Rupert Fuchs). Im September 1932 nahm in Potůčky die neu errichtete Volksschule von Edvard Beneš ihren Betrieb auf, die bis heute ihren Zweck erfüllt (Foto: Rupert Fuchs).

